**VIJEĆU FILOLOŠKOG FAKULTETA**

**Predmet: PREDLOG IZMJENA U NASTAVNIM PLANOVIMA I PROGRAMIMA**

U skladu sa dopisom Dopisom rektora br. 01- 4419 od 31. 12. 2019. godine a u vezi sa izmjenama radi smanjenja opterećenja studenata na osnovnim i master studijama, SP ruski jezik i književnost, nakon konsultacija među predmetnim profesorima, predlaže sljedeće izmjene:

**Osnovne studije:**

**II godina**: Ukidanje predmeta **Ruska civilizacija i kultura 3** (2+0, 3. semestar, 3 ECTS). Krediti ECTS bili bi raspoređeni na sljedeći način:

- predmet **Ruska književnost 3 – *Realizam 1*** (2+2) umjesto 5 ECTS kredita imao bi 7 ECTS kredita;

- predmet **Ruski jezik 3 – Morfologija 2** (2+2) ) umjesto 5 ECTS kredita imao bi 6 ECTS kredita.

Fond časova na predmetima koji su obuhvaćeni izmjenama ostao bi nepromijenjen.

Predmet **Ruska civilizacija i kultura 4** (2+0, 4. semestar) dobio bi naziv **Ruska civilizacija i kultura 3**.

**III godina**: Ukidanje predmeta **Osnove prevođenja 2** (2+2, 6. semestar, 5 ECTS).

Krediti ECTS bili bi raspoređeni na sljedeći način:

- predmet **Savremeni ruski jezik 6 – *Nivo B2.2*** (2+6)umjesto 8 ECTS kredita imao bi 10 ECTS kredita;

- predmet **Ruski jezik 6 – Sintaksa 2** (2+2)umjesto 5 ECTS kredita imao bi 6 ECTS kredita;

- predmet **Ruska književnost 6 – *Književnost 20. vijeka 2*** (2+2) umjesto 5 ECTS kredita imao bi 6 ECTS kredita;

- predmet **Istorija ruskog jezika 2** (2+0) umjesto 3 ECTS kredita imao bi 4 ECTS kredita

Fond časova na predmetima koji su obuhvaćeni izmjenama ostao bi nepromijenjen.

**Na osnovnim studijama bila bi izvršena promjena od 16 ECTS kredita.**

**Master studije**:

**I godina:** Ukidanje predmeta **Didaktika ‒ teorija nastave i učenja** (2+0, 1. semestar, 3 ECTS).

Krediti ECTS bili bi raspoređeni na sljedeći način:

- predmet **Savremeni ruski jezik 7 – *Nivo C1.1*** (2+6) umjesto 9 ECTS kredita imao bi 10 ECTS kredita;

- predmet **Ruska književnost 7 – *Savremena ruska proza*** (2+2) umjesto 5 ECTS kredita imao bi 6 ECTS kredita;

- predmet **Lingvokulturologija** (2+0) umjesto 3 ECTS imao bi 4 ECTS kredita.

Fond časova na predmetima koji su obuhvaćeni izmjenama ostao bi nepromijenjen.

**I godina:** Ukidanje predmeta **Rusko-crnogorske književne i kulturne veze** (2+2, III semestar, 5 ECTS).

Krediti ECTS bili bi raspoređeni na sljedeći način:

- predmet **Savremeni ruski jezik 7 – *Nivo C2.1*** (2+6) umjesto 9 ECTS kredita imao bi 11 ECTS kredita;

- predmet **Ruska književnost 9** (2+2) umjesto 5 ECTS imao bi 7 ECTS kredita;

- predmet **Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom** (2+4) umjesto 6 ECTS imao bi 7 ECTS kredita.

Fond časova na predmetima koji su obuhvaćeni izmjenama ostao bi nepromijenjen.

**Na master studijama bila bi izvršena promjena od 16 ECTS kredita.**

Prilog: Nastavni plan i program akreditovan 2017. godine i predloženi izmijenjeni plan i program, sa silabusima predmeta koji su obuhvaćeni izmjenom.

U Nikšiću, Rukovodilac SP Ruski jezik i književnost

19. 02. 2020. godine Doc. dr Zdravko Babić

NASTAVNI PLAN I PROGRAM AKADEMSKIH OSNOVNIH STUDIJA IZ 2017. GODINE

Ruski jezik i književnost

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| R. br | Naziv predmeta | | Sem | Broj časova | | | BROJ ECTS |
| P | V | L |
| PRVA GODINA | | | | | | | |
|  | Ruski jezik 1 – Fonetika i fonologija | | I | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Ruska književnost 1 – *Stara ruska književnost i 18. vijek* | | I | 2 | 1 |  | 4 |
|  | Ruska civilizacija i kultura 1 | | I | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni ruski jezik 1 – *Nivo A1* | | I | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Crnogorski jezik 1 | | I | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Uvod u opštu lingvistiku | | I | 2 | 0 |  | 3 |
|  | **Drugi strani jezik-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 1  Francuski jezik 1  Njemački jezik 1  Italijanski jezik 1  Španski jezik 1 | | I | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Ruski jezik 2 – Morfologija 1 | | II | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Ruska književnost 2 – *Romantizam* | | II | 2 | 1 |  | 4 |
|  | Ruska civilizacija i kultura 2 | | II | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni ruski jezik 2 – *Nivo A2* | | II | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Crnogorski jezik 2 | | II | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Teorija književnosti | | II | 2 | 0 |  | 3 |
|  | **Drugi strani jezik 2-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 2  Francuski jezik 2  Njemački jezik 2  Italijanski jezik 2  Španski jezik 2 | | II | 2 | 2 |  | 4 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | | **28** | **24** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | **60** |
| DRUGA GODINA | | | | | | | |
|  | Ruski jezik 3 – Morfolgija 2 | | III | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Ruska književnost 3 – *Realizam 1* | | III | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Ruska civilizacija i kultura 3 | | III | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Staroslovenski jezik 1 | | III | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni ruski jezik 3 – *Nivo B1.1* | | III | 2 | 8 |  | 10 |
|  | **Drugi strani jezik 3-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 3  Francuski jezik 3  Njemački jezik 3  Italijanski jezik 3  Španski jezik 3 | | III | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Ruski jezik 4 – Leksikologija, leksikografija, frazeologija | | IV | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Ruska književnost 4 – *Realizam 2* | | IV | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Ruska civilizacija i kultura 4 | | IV | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Staroslovenski jezik 2 | | IV | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni ruski jezik 4 – *Nivo B1.2* | | IV | 2 | 8 |  | 10 |
|  | **Drugi strani jezik 4-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 4  Francuski jezik 4  Njemački jezik 4  Italijanski jezik 4  Španski jezik 4 | | IV | 2 | 2 |  | 4 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | | **24** | **28** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | **60** |
| TREĆA GODINA | | | | | | | |
|  | Ruski jezik 5 – Sintaksa 1 | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Ruska književnost 5 – *Književnost 20. vijeka 1* | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Istorija ruskog jezika 1 | V | | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni ruski jezik 5 – *Nivo B2.1* | V | | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Osnove prevođenja 1 | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | **Drugi strani jezik 5-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 5  Francuski jezik 5  Njemački jezik 5  Italijanski jezik 5  Španski jezik 5 | V | | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Ruski jezik 6 – Sintaksa 2 | VI | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Ruska književnost 6 – *Književnost 20. vijeka 2* | VI | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | **Drugi strani jezik 6-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 6  Francuski jezik 6  Njemački jezik 6  Italijanski jezik 6  Španski jezik 6 | VI | | 2 | 2 |  | 4 |
| **Izborni modul 1: Nastavno-istraživački** | | | | | | | |
|  | Savremeni ruski jezik 6 – *Nivo B2.2* | VI | | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Osnove prevođenja 2 | VI | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Istorija ruskog jezika 2 | VI | | 2 | 0 |  | 3 |
| **Izborni modul 2: Jezik i društvo** | | | | | | | |
|  | Ruski jezik struke – *Nivo B2.2* | VI | | 2 | 4 |  | 6 |
|  | Poslovna komunikacija s projektnim radom | VI | | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Izborni predmeti (broj predmeta će zavisti od fonda časova i ECTS kredita sa drugih fakulteta) | VI | |  |  |  |  |
| Ukupno časova aktivne nastave **modul 1** | | | | **24** | **28** |  |  |
| Ukupno časova aktivne nastave **modul 2** | | | | **22** | **26** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | **60** |

**NASTAVNI PLAN I PROGRAM AKADEMSKIH OSNOVNIH STUDIJA SA PREDLOŽENIM IZMJENAMA**

Ruski jezik i književnost

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| R. br | Naziv predmeta | | Sem | Broj časova | | | BROJ ECTS |
| P | V | L |
| PRVA GODINA | | | | | | | |
| 1. | Ruski jezik 1 – Fonetika i fonologija | | I | 2 | 2 |  | 5 |
| 2. | Ruska književnost 1 – *Stara ruska književnost i 18. vijek* | | I | 2 | 1 |  | 4 |
| 3. | Ruska civilizacija i kultura 1 | | I | 2 | 0 |  | 3 |
| 4. | Savremeni ruski jezik 1 – *Nivo A1* | | I | 2 | 6 |  | 8 |
| 5. | Crnogorski jezik 1 | | I | 2 | 1 |  | 3 |
| 6. | Uvod u opštu lingvistiku | | I | 2 | 0 |  | 3 |
| 7. | **Drugi strani jezik-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 1  Francuski jezik 1  Njemački jezik 1  Italijanski jezik 1  Španski jezik 1 | | I | 2 | 2 |  | 4 |
| 8. | Ruski jezik 2 – Morfologija 1 | | II | 2 | 2 |  | 5 |
| 9. | Ruska književnost 2 – *Romantizam* | | II | 2 | 1 |  | 4 |
| 10. | Ruska civilizacija i kultura 2 | | II | 2 | 0 |  | 3 |
| 11. | Savremeni ruski jezik 2 – *Nivo A2* | | II | 2 | 6 |  | 8 |
| 12. | Crnogorski jezik 2 | | II | 2 | 1 |  | 3 |
| 13. | Teorija književnosti | | II | 2 | 0 |  | 3 |
| 14. | **Drugi strani jezik 2-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 2  Francuski jezik 2  Njemački jezik 2  Italijanski jezik 2  Španski jezik 2 | | II | 2 | 2 |  | 4 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | | **28** | **24** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | **60** |
| DRUGA GODINA | | | | | | | |
|  | Ruski jezik 3 – Morfolgija 2 | | III | 2 | 2 |  | 6 |
|  | Ruska književnost 3 – *Realizam 1* | | III | 2 | 2 |  | 7 |
|  | Staroslovenski jezik 1 | | III | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni ruski jezik 3 – *Nivo B1.1* | | III | 2 | 8 |  | 10 |
|  | **Drugi strani jezik 3-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 3  Francuski jezik 3  Njemački jezik 3  Italijanski jezik 3  Španski jezik 3 | | III | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Ruski jezik 4 – Leksikologija, leksikografija, frazeologija | | IV | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Ruska književnost 4 – *Realizam 2* | | IV | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Ruska civilizacija i kultura 3 | | IV | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Staroslovenski jezik 2 | | IV | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni ruski jezik 4 – *Nivo B1.2* | | IV | 2 | 8 |  | 10 |
|  | **Drugi strani jezik 4-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 4  Francuski jezik 4  Njemački jezik 4  Italijanski jezik 4  Španski jezik 4 | | IV | 2 | 2 |  | 4 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | | **22** | **28** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | **60** |
| TREĆA GODINA | | | | | | | |
|  | Ruski jezik 5 – Sintaksa 1 | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Ruska književnost 5 – *Književnost 20. vijeka 1* | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Istorija ruskog jezika 1 | V | | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni ruski jezik 5 – *Nivo B2.1* | V | | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Osnove prevođenja 1 | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | **Drugi strani jezik 5-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 5  Francuski jezik 5  Njemački jezik 5  Italijanski jezik 5  Španski jezik 5 | V | | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Ruski jezik 6 – Sintaksa 2 | VI | | 2 | 2 |  | 6 |
|  | Ruska književnost 6 – *Književnost 20. vijeka 2* | VI | | 2 | 2 |  | 6 |
|  | **Drugi strani jezik 6-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik)** | | | | | | |
|  | Engleski jezik 6  Francuski jezik 6  Njemački jezik 6  Italijanski jezik 6  Španski jezik 6 | VI | | 2 | 2 |  | 4 |
| **Izborni modul 1: Nastavno-istraživački** | | | | | | | |
|  | Savremeni ruski jezik 6 – *Nivo B2.2* | VI | | 2 | 6 |  | 10 |
|  | Istorija ruskog jezika 2 | VI | | 2 | 0 |  | 4 |
| **Izborni modul 2: Jezik i društvo** | | | | | | | |
|  | Ruski jezik struke – *Nivo B2.2* | VI | | 2 | 4 |  | 6 |
|  | Poslovna komunikacija s projektnim radom | VI | | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Izborni predmeti (broj predmeta će zavisti od fonda časova i ECTS kredita sa drugih fakulteta) | VI | |  |  |  |  |
| Ukupno časova aktivne nastave **modul 1** | | | | **22** | **26** |  |  |
| Ukupno časova aktivne nastave **modul 2** | | | | **22** | **26** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | **60** |

NASTAVNI PLAN I PROGRAM AKADEMSKIH MASTER STUDIJA:

Ruski jezik i književnost

| R. br | Naziv predmeta | Sem | Broj časova | | | BROJ ECTS |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| P | V | L |
| PRVA GODINA | | | | | | |
| 1. . | Metodika nastave ruskog jezika 1 | I | 2 | 2 |  | 5 |
| 1. 2 | Ruska književnost 7 – *Savremena ruska proza* | I | 2 | 2 |  | 5 |
| 1. 3 | Semantika ruskog jezika | I | 2 | 2 |  | 5 |
| 1. 4 | Lingvokulturologija | I | 2 | 0 |  | 3 |
| 1. 5 | Savremeni ruski jezik 7 – *Nivo C1.1* | I | 2 | 6 |  | 9 |
| 1. 6 | Didaktika – teorija nastave i učenja | I | 2 | 0 |  | 3 |
| 1. 7 | Metodika nastave ruskog jezika 2 | II | 2 | 4 |  | 6 |
| 1. 8 | Ruska književnost 8 – *Ruska drama 20. vijeka* | II | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Uporedna gramatika slovenskih jezika | II | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Translatologija | II | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Savremeni ruski jezik 8 – *Nivo C1.2* | II | 2 | 6 |  | 9 |
|  | Pedagoška psihologija | II | 2 | 0 |  | 3 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | **24** | **26** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | |  |  |  | **60** |
| DRUGA GODINA | | | | | | |
| 1. 1 | Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom | III | 2 | 4 |  | 6 |
|  | Ruska književnost 9 | III | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Savremeni ruski jezik 9 – *Nivo C2.1* | III | 2 | 6 |  | 9 |
|  | Akademsko pisanje | III | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Rusko-crnogorske književne i kulturne veze | III | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Priprema i odbrana mastera | IV |  |  |  | 30 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | **10** | **16** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | |  |  |  | **60** |

NASTAVNI PLAN I PROGRAM AKADEMSKIH MASTER STUDIJA SA PREDLOŽENIM IZMJENAMA:

Ruski jezik i književnost

| R. br | Naziv predmeta | Sem | Broj časova | | | BROJ ECTS |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| P | V | L |
| PRVA GODINA | | | | | | |
| 1. . | Metodika nastave ruskog jezika 1 | I | 2 | 2 |  | 5 |
| 1. 2 | Ruska književnost 7 – *Savremena ruska proza* | I | 2 | 2 |  | 6 |
| 1. 3 | Semantika ruskog jezika | I | 2 | 2 |  | 5 |
| 1. 4 | Lingvokulturologija | I | 2 | 0 |  | 4 |
| 1. 5 | Savremeni ruski jezik 7 – *Nivo C1.1* | I | 2 | 6 |  | 10 |
| 1. 7 | Metodika nastave ruskog jezika 2 | II | 2 | 4 |  | 6 |
| 1. 8 | Ruska književnost 8 – *Ruska drama 20. vijeka* | II | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Uporedna gramatika slovenskih jezika | II | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Translatologija | II | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Savremeni ruski jezik 8 – *Nivo C1.2* | II | 2 | 6 |  | 9 |
|  | Pedagoška psihologija | II | 2 | 0 |  | 3 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | **22** | **26** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | |  |  |  | **60** |
| DRUGA GODINA | | | | | | |
| 1. 1 | Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom | III | 2 | 4 |  | 7 |
|  | Ruska književnost 9 | III | 2 | 2 |  | 7 |
|  | Savremeni ruski jezik 9 – *Nivo C2.1* | III | 2 | 6 |  | 11 |
|  | Akademsko pisanje | III | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Prijava teme master rada | IV |  |  |  | 10 |
|  | Odbrana master rada | IV |  |  |  | 20 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | **8** | **14** |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | |  |  |  | **60** |

**OSNOVNE STUDIJE:** SILABUSI NAKON PREDLOŽENIH IZMJENA

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Ruska civilizacija i kultura 3** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **IV** | **3** | **2P** |
| **Studijski program:**Ruski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Predmet ima za cilj osposobljavanje studenata da razumiju osnovne kategorije i pojmove, vezane za rusku kulturu i civilizaciju | | | |
| **Sadržaj predmeta:**   1. Narodna umjetnost 2. Narodna umjetnost: likovne umjetnosti 3. Narodna umjetnost: muzika 4. Narodna umjetnost: književno stvaralaštvo 5. Narodne junačke pjesme – biljine 6. Istorijska literatura 7. Počeci umjetničkog stvaralaštva 8. TEST 9. Slikarstvo 10. Muzika; Opera i balet 11. Pozorište 12. Ruska rediteljska škola 13. Ruska avangardna umjetnost 14. Film 15. TEST | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da:   1. Objasni kontinutitet umjetničkih tokova u periodu narodne umjetnosti. 2. Razumije pojmove u sferi likovne umjetnosti, muzike, književnog stvaralaštva, uz poznavanje narodnih junačkih pjesama – biljina ; 3. Razumije znanja iz istorije umjetničkog stvaralaštva u Rusiji u sferi slikarstva, muzike, opere, baleta i pozorišta 4. Vrednuje širi krug saznanja o ruskoj rediteljskoj školi, avangardnoj umjetnosti i filmu | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Mila Stojnić: *Ruska civilizacija*;Аutorizovana predavanja prof. dr Vuka Minića; *Большой энциклопедический словарь*; *История русской культуры* | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje**: dva testa po 15 poena, isticanje u toku predavanja i učešće u radu 5 poena; seminarski rad 15 poena; završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija s najmanje 51 poenom. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: prof. dr Tatjana Jovović** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Ruska književnost 3 – Realizam 1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **III** | **7** | **2P+2V** |
| **Studijski program:** Ruski jezik i književnost; Akademske osnovne studije. | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Nastava ovog predmeta ima za cilj da studente upozna s osnovnim tokovima razvoja ruske književnosti epohe realizma, njenim najvažnijim piscima i njihovim najvažnijim djelima. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**   1. Opšte karakteristike i periodizacija ruske književnosti epohe realizma (druga polovina 19. i početak 20. vijeka). Specifične karakteristike ruskog realizma; časopisi; slovenofili, zapadnjaci 2. N.V. Gogolj 3. “Mrtve duše, “Revizor” 4. F.I. Tjučev. Lirika 5. A.A. Fet. Lirika 6. N.A. Njekrasov. Socijalna poezija 7. I.A. Gončarov 8. TEST 9. “Oblomov” 10. I.S. Turgenjev 11. ''Očevi i djeca'' 12. A.N. Ostrovski. Drama 13. M.J. Saltikov-Ščedrin 14. Roman. “Istorija jednog grada”. “Gospoda Golovljovi” 15. TEST | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da:   1. Cjelovitije opiše opšte karakteristike i periodizaciju evropskog i ruskog realizma 2. Ukaže na kulturnu klimu u Rusiji sredinom XIX vijeka uz pojavu dva kulturna pokreta, slovenofila i zapadnjaka, da obrazloži značaj najuglednijih književnih časopisa u navedenom periodu za afirmaciju ruskog realizma 3. U zaokruženom vidu prezentuje stvaralaštvo Gogolja, kao rodonačelnika ruskog realizma, i objasni zbog čega se o ruskoj naturalnoj školi može govoriti i kao o gogoljevskom pravcu 4. Uspješno tumači poetiku postromantičara, Tjučeva i Feta, koji u eposi ruskoj realizma ostaju vjerni poetici romantizma i ostvaruju visoke pjesničke domete; 5. Ukaže na opredjeljenje ruskih realista za roman kao dominantnu formu u navedenom periodu, i uspješno sagledava osobenosti poetike prvih ruskih realista, proznih pisaca, Gončarova, Turgenjeva, Ostrovskog i Ščedrina, te Njekrasova, kao socijalnog pjesnika | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **7 kredita x 40/30 = 9 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sata** predavanja **2 sata** vježbi **5 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (9 sati i 20 minuta) x 16 = **149 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (9 sati i 20 minuta) = 18 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 7 x 30 = 210 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0‒42 sata.  Struktura opterećenja: 149 sati i 20 minuta (nastava) + 18 sati i 40 minuta (priprema) + 42 sata (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Milosav Babović, *Ruska književnost XIX veka/Realizam I*, ''Naučna knjiga'', Beograd, 1971. (*Ruski realisti XIX veka, I*, ''Univerzitetska riječ'', Titograd, 1986.); Milosav Babović, *Ruski realisti 19. veka knj. II*, ''Svetozar Marković'', Beograd, 1983. Эйхенбаум Б. О Поэзии. СП. Л. 1969. История русской литературы. Ред. колег. А.С. Бушмин, Е.Н. Купреянова, Д.С. Лихачев, К.Д. Муратова, Ф.Я. Прийма, Н.И. Пруцков. Т. 3. Наука. Л., 1982.  Н.В. Гоголь: Pro et contra. РХГА. СПб, 2009. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**dva testa po 20 poena, isticanje tokom semestra 5 poena, prisustvo nastavi 5 poena; završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 51 poen. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:Prof. dr Dragan Koprivica** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Ruski jezik 3 - Morfologija 2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **III** | **6** | **2P+2V** |
| **Studijski program:**Ruski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj ovladavanje gradivom koje obuhvata glagole u ruskom jeziku*.* | | | |
| **Sadržajpredmeta:**Glagoli. Gramatičke kategorije glagola. Konjugacija. Klase glagola.   1. Glagol kao vrsta riječi. Opšte karakteristike glagolskih oblika. 2. Glagolske kategorije. 3. Prezentska i infinitivna osnova. I i II konjugacija. 4. Kategorija vremena. 5. Kategorija vida. 6. Kategorija načina. 7. Kategorija lica. 8. Bezlični glagoli. Kolokvijum. 9. Kategorija prelaznosti. 10. Kategorija stanja. 11. Glagoli kretanja. 12. Upotreba infinitiva. 13. Vremenske transpozicije glagolskih oblika. 14. Glagolski prilozi. 15. Participi.Kolokvijum. | | | |
| **Ishodi**:Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da:   1. Odredi odnos morfologije glagola prema drugim jezičkim disciplinama 2. Ovlada gramatičkim kategorijama glagola 3. Prepozna osnovne principe lingvističke analize teksta na nivou morfologije glagola 4. Razlikuje i analizira svaki glagol u bilo kom kontekstu. 5. Analizira glagol u svojstvu nosioca predikacije, uzimajući u obzir semantičke, sintaksičke i gramatičke kriterijume | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **6 kredita x 40/30 = 8 sati**  Struktura: **2 sata** predavanja **2 sata** vježbi **4 sata** individualnog rada studenta (priprema za vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka), uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (8 sati) x 16 = **128 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (8 sati) = 16 sati  **Ukupno opterećenje za predmet: 6 x 30 = 180 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 36 sati.  Struktura opterećenja: 128 sati (nastava) + 16 sati (priprema) + 36 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: *Краткая русская грамматика*, под ред. Н.Ю.Шведовойи В.В.Лопатина, Москва, 1989.  И.К. Калинина, А.Б. Аникина, *Современный русский язык*, Морфология. И.Г. Милославский, *Краткая практическая грамматика русско гоязыка*, Москва, 1987. И.М. Пулькина, Е.Б.Захава-Некрасова, *Учебник русского языка для студентов-иностранцев*, Москва, 1979. Ф.К. Гужва, *Современный русский литературный язык*, Киев, 1978.П.А. Лекантидр., *Современный русский язык*, Москва, 2000  Л.П. Юдина, Г.А. Битехтина, *Устные тренировочные упражнения по теме «Глаголы движения»*, Москва, 1978. Мароевич Р. *Русская грамматика. Сопоставительная грамматика русского и сербского языков с историческими комментариями*. т.2. Синтаксис. Белград-Москва, 2001.  Куприянова, Т. Ф. Знакомьтесь: деепричастие – СПб. : Златоуст, 2002 | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**prisustvo, aktivnost, kolokvijum u toku semestra; završni ispit (pismeni i usmeni dio) | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: Doc. dr Zdravko Babić** | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Naziv predmeta: Ruski jezik 6 ― Sintaksa 2** | |
| **Broj ECTS kredita** |
| **6** |
| **Studijski program:**Ruski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Predmet ima za cilj ovladavanje strukturom i tipovima složene rečenice i njene upotrebe u raznim stilovima ruskog jezika. | |
| **Sadržaj predmeta:**   1. Upoznavanje sa tematikom predmeta i nastavnim programom. Uputstva za praćenje nastave. 2. Pojam složene rečenice. Sredstva izražavanja sintaksičke veze medju djelovima složene rečenice. Klasifikacija složenih rečenica. 3. Vrste nezavisno-složenih rečenica. Sredstva izražavanja sintaksičke veze u nezavisno-složenoj rečenici. 4. Nezavisno-složene rečenice (nastavak) 5. Zavisno-složene rečenice. Načini izražavanja sintaksičke veze medju djelovima zavisno-složene rečenice. 6. Vrste zavisno-složenih rečenica i sredstva sintaksičke veze u njima.   TEST   1. Zavisno-složene rečenice. Subjekatske rečenice. 2. Zavisno-složene rečenice.Predikatske rečenice. 3. Zavisno-složene rečenice. Objekatske rečenice. 4. Zavisno-složene rečenice. Atributivne rečenice. 5. Zavisno-složene rečenice. Adverbijalne rečenice. 6. Zavisno-složene rečenice. Adverbijalne rečenice (nastavak). 7. Javne odbrane seminarskih radova. 8. Test 9. Javne odbrane seminarskih radova. | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da:   1. Klasifikuje složene rečenice prema značenju, strukturi i vezničkim sredstvima 2. Analizira sve tipove nezavisno-složenih rečenica 3. Analizira sve tipove zavisno-složenih rečenica 4. Razlikuje funkcionalne stilove ruskog jezika 5. Primjenjuje stečena znanja kroz samostalnu pripremu i odbranu seminarskog rada 6. Samostalno koristi odgovarajuće udžbenike i naučnu literaturu, bibliografske izvore i savremene internet resurse | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **6 kredita x 40/30 = 8 sati**  Struktura: **2 sata** predavanja **2 sata** vježbi **4 sata** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (8 sati) x 16 = **128 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (8 sati) = 16 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 6 x 30 = 180 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 36 sati.  Struktura opterećenja: 128 sati (nastava) + 16 (priprema) + 36 sati (dopunski rad) | | |
| **Literatura:** *Русская грамматика*. Под ред. Н.Ю.Шведовой. Москва, Изд-во АН СССР, 1980. т.2, Синтаксис. Валгина Н.С. *Синтаксис современного русского языка*. Москва, 2003. Мароевич Р. *Русская грамматика. Сопоставительная грамматика русского и сербского языков с историческими комментариями*. т.2. Синтаксис. Белград-Москва, 2001. Marojević R. *Gramatika ruskog jezika*. Beograd, 2006. Валгина Н.С., Розенталь Д.Э., Фомина М.И. *Современный русский язык*: Учебник для вузов. Под ред. Н.С. Валгиной. Москва, 2001. Голуб И.Б. *Стилистика русского языка*: Учеб. Пособие, Москва, 1997. Золотова Г. А. *Синтаксический словарь.* *Репертуар элементарных единиц русского синтаксиса*. Москва, 2006. Б. Ю. Норман. *Когнитивный синтаксис русского языка*. Москва, 2013. В. Ю. Мелик*я*н. *Современный русский язык*. *Синтаксическая* *фразеология*. Москва, 2014. | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Prisustvo nastavi 5 poena; 1 test 15 poena; domaci zadaci i aktivnost na času – 5 poena, seminarski rad – 25 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako student sakupi 51 poen. | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: Prof. dr Ana Pejanović, Mr Svetlana Babović** | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni ruski jezik 6 – Nivo B2.2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **obavezan** | **VI** | **10** | **2P+6V** |
| **Studijski program**: Ruski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Predmet ima za cilj ovladavanje osnovnim jezičkim vještinama (slušanje, čitanje, pisanje, govor) na nivou B2.2. | | | |
| **Sadržajpredmeta:**Vrste riječi – prilozi, predikativi, veznici, predlozi, rječce, uzvici  I Prilozi. Opšte karakteristike. Tema: Slikarstvo.  II Prilozi. Klasifikacija. Tema: Sikarstvo.  III Prilozi. Pravopis, tvorba, akcenat. Tema:Slikarstvo.  IV Predikativi. Tema: Pozorište.  V Predikativi u ličnim rečenicama. Tema: Pozorište.  VI Predikativi u bezličnim rečenicama. Tema: Pozorište.  VII Veznici. SMI  VIII Veznici. Tema: SMI  IX Kolokvijum  X Predlozi. Tema: SMI  XI. Predlozi. Tema: Sistem obrazovanja  XII. Predlozi. Tema: Sistem obrazovanja  XIII Rječce Tema: Nauka  XIV Uzvici Tema: Nauka  XV Osvrt na gramatički sistem ruskog jezika. Tema: Nauka | | | |
| **Ishodi**: Nakon položenog ispita student će biti u stanju da:   * ─ izvrši morfološku analizu priloga; objasni upotrebu predikativa i ostalih nepromjenljivih vrsta riječi; * ─ obrazlaže u formi monologa kompleksne teme koje odgovaraju nivou B2.2; * ─bez problema u izražavanju i razumijevanju komunicira sa nosiocima jezika; * ─ leksički, gramatički i smisaono pravilno reprodukuje tekst u pisanojformi nakon slušanja kompleksnih tekstova različite tematike | | | |
| **Opterećenje studenta :**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **10 kredita x 40/30 = 13 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 satа** predavanja **6 sati** vježbi **5 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (13 sati i 20 minuta) x 16 = **213 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (13 sati i 20 minuta) = 26 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 10 x 30 = 300 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 60 sati.  Struktura opterećenja: 213 sati i 20 minuta + 26 sati i 40 minuta (priprema) + 60 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:  Д.Э. Розенталь и др., Современный русский язык, М. 2004.  А. Ф. Егорова, Трудные случаи русской грамматики, изд. Златоуст, Санкт-Петербург, 2010.  Н. М. Лариохина, Практический курс русского языка, продвинутый этап I, Москва, 1997.  Н.В. Баско, Знакомимся с русскими традициями и жизнью россиян, изд. Русский язык. Курсы, Москва, 2007.  О.В.Головко, "И жизнь, и слёзы, и любовь", изд.Русский язык. Курсы, Москва, 2011.  Т. Барышникова. Вся орфография русского языка в правилах и упражнениях, Москва, 2002.  О. И. Глазунова, Давайте говорить по-русски. Учебник по русскому языку. Москва: Русский язык, 2003. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: prisustvo, aktivnost, kolokvijum u toku semestra; završni ispit (pismeni i usmeni dio)** | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Naziv predmeta: Ruska književnost 6 – Književnost 20. vijeka 2** | |
| **Broj ECTS kredita** |
| **6** |
| **Studijski program:**Ruski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | |
| **Uslovljenostdrugimpredmetima:** | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Upoznavanje sa osnovnim pravcima ruske književnosti druge polovine 20. v., praćenje logike njenog istorijskog razvoja i najbitnijih stilskih formacija, pojedinačno uzetih pisaca i djela, kao i priprema za dalje profesionalno praćenje tekućih zbivanja u ruskoj književnosti. | |
| **Sadržajpredmeta:** Pregled književnih tokova druge polovine 20. vijeka, analiza žanrovskih i stilskih karakteristika djela najznačajnih ruskih autora, intertekstualna analiza teksta. Interdisciplinarni pristup temama sa posebnim osvrtom na relaciju književnost-filozofija.   1. Ruska književnost 50-ih i 60-ih godina 20. vijeka, ostaci socrealizma i nove tendencije. 2. V.Aksjonov. *Апельсины из Марокко.* 3. Stvaralački portret V. Nabokova. Приглашение на казнь. *Лолита.* 4. Stvaralački portret Solženjicina. *Один день Ивана Денисовича.* 5. PoezijaB. Pasternaka. 6. B. Pasternak. *Доктор Живаго.* 7. Lirika Brodskog/ *Kolokvijum.* 8. Savremena ruska dramaturgija. N. Koljada: *Курица*, *Рогатка/Kolokvijum* 9. Poetika postmodernizma, perestrojka. 10. A.Bitov. *Пушкинский дом.* 11. V. Jerofejev: *Москва — Петушки.* 12. V. Peljevin: *Желтая стрела.*V. Sorokin: *Очередь.* 13. S. Dovlatov: *Чемодан.* 14. Žensko pismo. Lj. Ulicka: *Сонечка*, *Зеленый шатер.* 15. Konceptualizam. D. Prigov: *Живите в Москве*. L. Rubinštajn: *Регулярное письмо*/*Kolokvijum* | |
| **Ishodi**: Nakon štopoloži ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da:   1. Razumije, opiše i dovede u međusobnu vezu društveno-istorijske, umjetničke i kulturološke prilike druge polovine dvadesetog vijeka 2. Tumači složene tekstove različitih žanrova i poetika 3. Uporedi djela iz različitih perioda ruske književnosti i prepozna intertekstualni dijalog savremenih djela sa ruskom tradicijom 4. Demonstrira oralnu i pismenu vještinu polemisanja o različitim pojavama iz sfere književnosti i kulture. | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **6 kredita x 40/30 = 8 sati**  Struktura: **2 sata** predavanja **2 sata** vježbi **4 sata** individualnog rada studenta (priprema za vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka), uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (8 sati) x 16 = **128 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (8 sati) = 16 sati  **Ukupno opterećenje za predmet: 6 x 30 = 180 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 36 sati.  Struktura opterećenja: 128 sati (nastava) + 16 sati (priprema) + 36 sati (dopunski rad) | | |
| **Literatura**: Milivoje Jovanović*, Pogled na rusku sovjetsku književnost,* Beograd, 1980; Mila Stojnić*, Ruska književnost 2,* Svjetlost i Nolit, Sarajevo i Beograd, 1978*; Русская литература 20. века/*научный ред. Тимина, С. И., С­Пб. 2002. г.*;*И. Скоропанова*, Русская постмодернисткая литература,* Flinta-Nauka, 2001; *Русская литературе ХХ века в двух томах*, Москва, Академия, 2003; Н. Л. Лейдерман, М.Н. Липовецкий*, Современная русская литература. 1950-1990 (в двух томах),* М.: Академия, 2003; *История русской литературы. ХХ век* (в двух томах), под. ред. В.В. Агеносова, М.: 2007; Гройс Б*.* *Московский романтический концептуализм*// А-Я. — Paris, 1979. | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** prisustvo nastavi i aktivnost na času: 5 poena; kolokvijumi 30 poena, završni seminarski rad 15 poena; završni ispit – 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 51 poen. | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: prof. dr Tatjana Jovović** | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Naziv predmeta: Istorija ruskog jezika 2** | |
| **Broj ECTS kredita** |
| **4** |
| **Studijski program:**Ruski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Student se upoznaje sa starim književnim jezikom kod Rusa, sa fonetskim i morfološkim sistemom. | |
| **Sadržaj predmeta:** Staroruski u odnosu na praslovenski i staroslovenskijezik. Razvoj staroruskog jezika, fonetske i morfološke karakteristike staroruskog jezika.   1. Pridjevi kao vrsta riječi. Promjena pridjeva neodređenog i određenog vida. Istorija stepena poređenja. 2. Brojevi i prilozi kao vrste riječi u formiranju. 3. Zamjenice. Istorija ličnih zamjenica 1, 2. i 3. lica. 4. Promjene neličnih zamjenica. Formiranje postfiksa –ся. 5. Glagoli u staroruskom jeziku. Glagolske osnove. 6. Infinitiv i supin. Klase glagola. 7. Istorija prezenta. 8. Istorija imperativa. Kolokvijum. 9. Prošla vremena. 10. Rušenje starog sistema prošlih vremena. Sudbina aorista i perfekta. 11. Sudbina imperfekta i pluskvamperfekta. 12. Formiranje prostog i složenog budućeg vremena. 13. Participi kao hibridna vrsta riječi. Radni particip na –лъ. Trpni participi. s 14. Participi prezenta i perfekta. Apsolutni dativ. 15. Kolokvijum. | |
| **Ishodi**:Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da:   1. Objasni porijeklo, dosljednost i nepravilnost morfoloških i tvorbenih promjena staroruskog jezika u odnosu na savremeni ruski jezik 2. Izvrši gramatičku analizu staroruskih tekstova analizira tekstove staroruskog jezika 3. Analizira rezultate promjena u fonetici, gramatici, sintaksi, tvorbi riječi, leksici ruskog jezika na različitim etapama njegovog razvoja 4. Uporedi vrste riječi u savremenom ruskom jeziku u odnosu na staroruski 5. Prepoznaje crkvenoslovenizme u savremenim ruskim tekstovima | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sata** predavanja **0 sati** vježbi **3 sata i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka), uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = **85 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minuta (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sata (dopunski rad) | | |
| **Literatura**:Иванов В. В.: *Историческая грамматика русского языка*. Москва 1983.Горшкова К. В., Хабургаев Г. А.:*Историческая грамматика русского языка.* Москва 1997.  В. И. Борковский, П. С.Кузнецов:*Историческая грамматика русского языка*. Москва, 2006.  А. Н. Кожин, *Литературный язык допушкинской России*. Москва Русский язык 1989.  R.Bošković:*Osnovi uporedne gramatike slovenskih jezika*, Beograd 1977. | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** prisustvo, aktivnost, kolokvijumi u toku semestra; završni ispit | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: Doc. dr Zdravko Babić** | |

**MASTER STUDIJE:** SILABUSI NAKON PREDLOŽENIH IZMJENA

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Ruska književnost 7 – *Savremena ruska proza*** | | |
| **Semestar** | **Broj ECTS kredita** |
| **I** | **6** |
| **Studijski program:**Ruski jezik i književnost; Akademske master studije. | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | |
| Ciljevi izučavanja predmeta: Zaokruživanje slike o savremenoj ruskoj prozi,sticanje sistematičnog znanja o postmodernizmu kao njenom najizrazitijem pravcu, kao i o drugim poetikama na granici vjekova, mogućnost poređenja sa analognim tokovima u svjetskoj književnosti, interpretacija složenih književnih tekstova recentnih autora, analitičko promišljanje savremene umjetnosti i uočavanje odraza aktuelne stvarnosti u njoj. | | |
| Sadržaj predmeta: Pregled dominantnih estetičkih tendencija u savremenoj ruskoj književnosti kraja XX i početka XXI vijeka. Upoznavanje sa književnim opusom najznačajnijih autora ovog perioda. *Close reading*.   1. Definicije postmodernizma. Osnovne karakteristike ruskog postmodernizma. 2. Problem periodizacije književnosti kraja XX i početka XXI vijeka 3. Književni opus V. Peljevina 4. В. Пелевин: *Поколение П* 5. В. Сорокин: *Эрос Москвы. День опричника* 6. В. Ерофеев: *Хороший Сталин* 7. Metafizički realizam J. Mamlejeva: *Крыля ужаса/Test* 8. Nadrealizam u savremenoj prozi. *Л. Петрушевская: Черное пальто* 9. Detektivski roman. Б. Акунин: *Азазель* 10. Fenomen ženske proze. Т. Толстая: *Милая Шура* 11. М. Арбатова: *Меня зовут женщина* 12. С. Минаев: *Духless* 13. А. Иванов: *Псоглавцы*, *Географ глобус пропил* 14. Neomitologizam. Д. Рубина: *Синдром Петрушки/Test* 15. Е. Водолазкин: *Авиатор* | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da:   1. Samostalno analizira složene umjetničke tekstove uz korištenje adekvatnog metajezika 2. Analitički promišlja savremene stvarnosti na osnovu stečenih književnih znanja 3. Razumije logike razvoja savremene ruske proze i sposobnost polemisanja o različitim društvenim i umjetničkim pitanjima, 4. Interpretira književne tekstove uz dekodiranje njihove intertekstualne i interdisciplinarne veze sa drugim djelima iz ruske i svjetske kulturne baštine | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **6 kredita x 40/30 = 8 sati**  Struktura: **2 sata** predavanja **2 sata** vježbi **4 sata** individualnog rada studenta (priprema za vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka), uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (8 sati) x 16 = **128 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (8 sati) = 16 sati  **Ukupno opterećenje za predmet: 6 x 30 = 180 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 36 sati.  Struktura opterećenja: 128 sati (nastava) + 16 sati (priprema) + 36 sati (dopunski rad) | | | |
| **Literatura**: M. Epštejn, *Postmodernizam*, Beograd, 1998; М. Эпштейн: *Постмодернизм в России, СПб, 2019; Русская литература 20. века/*научный ред. Тимина, С. И., СПб. 2002. г.; И. Скоропанова*, Русская постмодернисткая литература,* Flinta-Nauka, 2001, J. Vojvodić:*Tri tipa ruskog postmodernizma*, Zagreb, 2012; В. Курицын, *Русский литературный постмодернизм*, М. 2001; *В. В. Агеносов и др. Русская проза рубежа ХХ-ХХІ веков,* Flinta-Nauka, 2011 | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: aktivnost na času:** 5poena; testovi 2x15 poena; seminarski rad: 15 poena; završni ispit – 50 poenа. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 51 poen. | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: Prof. dr Tatjana Jovović** | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Naziv predmeta: Lingvokulturologija** | |
| **Broj ECTS kredita** |
| **4** |
| **Studijski program**:Ruski jezik i književnost; Akademske master studije | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Predmet upoznaje studente sa savremenom metodologijom izučavanja jezika kroz prizmu nacionalne kulture. Uz primjenu antropocentrične paradigme, otkriva se uzajamna povezanost i interakcija nacionalnog jezika i kulture. Cilj je dalje usavršavnje ne samo jezičkih vještina već i kulturne kompetencije studenata. | |
| **Sadržaj predmeta:**   1. Uvodno predavanje. Upoznavanje sa tematikom predmeta i nastavnim programom. Uputstva za praćenje nastave. 2. Status lingvokulturologiјe medju drugim lingvističkim disciplinama. Predmet, cilj i zadaci. 3. Istoriјat i osnove lingvokulturologiјe. Jezik, kultura i čovjek. Antropocentrizam u jeziku. 4. Osnovni poјmovi lingvokulturologiјe. Kulturno nasljedje. Kulturna tradiciјa. Kulturno prostranstvo. Lingvokulturna paradigma. Lingvokulturema. 5. Osnovni poјmovi lingvokulturologiјe (nastavak). Lingvokulturološke jedinice. Kulturna konotaciјa. Kulturni koncept. 6. Lingvokulturološke jedinice. Bezekvivalentna leksika. Lakune. Precendentni fenomeni. 7. Lingvokulturološke jedinice (nastavak). Metafora, simbol, arhetip, stereotip, etalon. 8. TEST 9. Јezička slika sviјeta kao odraz etničkog pogleda na sviјet. Dominante ruskog nacionalnog karaktera. Ključne ideje ruske lingvokulture. 10. Lingvokuluturni aspekt ruske frazeologiјe. 11. Lingvokuluturni aspekt ruske paremiologiјe. 12. Ustaljena poredjenja kao lingvokulturološke јedinice (sa kontrastivnog slovenskog aspekta). 13. Lingvokuluturni aspekt ruske mitologiјe. 14. Lingvokuluturni aspekt ruskog folklora. 15. TEST | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da:   1. Poznaje jezičku i konceptualnu sliku svijeta izvornih govornika ruskog jezika 2. Identifikuje jezičke jedinice sa kulturnom konotacijom 3. Koristi potencijal jezika za postizanje komunikativnih ciljeva, uticaj na sagovornika (izražavanje stavova, slaganje⁄neslaganje, želju, molbu, zahtjev) 4. Vlada vještinom lingvoprevodilačke analize teksta sa ruskog jezika i na ruski jezik 5. Samostalno koristi odgovarajuće udžbenike i naučnu literaturu, bibliografske izvore i savremene internet- resurse na ruskom jeziku | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sata** predavanja **0 sati** vježbi **3 sata i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka), uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = **85 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minuta (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sata (dopunski rad) | | |
| **Literatura**: В. А. Маслова. *Лингвокультурология*. Учеб пособ. дла студ. высш. учеб. за­ве­де­ний, Москва 2004.В. В. Красных. *Этнопсихолингвистика и лингво­культу­ро­ло­­­гия*. Курс лекций, Москва 2002. З. К. Сабитова. *Лингвокультурология*. Учебник. Москва, 2013.И. С. Брилева, Н.П. Воль­ская, Д.Б. Гудков, И. В. За­ха­ре­нко, В. В. Красных. *Русское куль­турное про­стра­­н­ство*: Лин­гво­ку­льту­­ро­ло­­гиче­ски­й сло­варь: Вып. первый. Москва, 2004.Ю. С. Степанов. *Константы*: Словарь русской куль­ту­­ры: Изд. 3-е, испр. и доп. Москва, 2004.Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. *Яз­ык и культура*. Три лингвострановедческие концепции: ле­кс­и­­­че­ского фона, речемыслител­ьных тактик и сапиентемы. Мо­с­ква, 2005. Пејановић,Ана. *Фразеологија Горског вијенца и његових рус­ких превода*. *Фразеолошки жанрови, културни концепти, руски преводи*. Подгорица, 2010. Пејановић, Ана. *Синтакса, семантика и лингвокултурологија компаративних фразеологизама*. Бања Лука, 2015. В. А. Маслова. *Введение в когнитивную лингвистику*. Учебное пособие, Москва 2006. А.Т. Хроленко. *Введение в лингвофольклористику*. Учебное пособие, Москва, 2010. | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo nastavi 5 poena; 2 testa po 15 poena; domaći zadaci ─ 15 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako student sakupi 51 poen. | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: Prof. dr Ana Pejanović** | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni ruski jezik 7 – Nivo C1.1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **I** | **10** | **2P+6V** |
| **Studijski program**: Ruski jezik i književnost; Akademske master studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Teorijski dio nastave upoznaje studenta sa savremenom metodologijom izučavanja stilistike ruskog jezika. Praktični dio nastave ima za cilj usavršavanje jezičkih vještina na nivou C1.1. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  IStilistika kao samostalna naučna disciplina.Тема: «Кому на Руси жить хорошо?»Полилог  II Predmet, zadaci i oblasti proučavanja stilistike. Тема: «Кому на Руси жить хорошо?» Полилог 2  III Stilistika jezičkih jedinica, leksička spojivost riječi.Тема: «Кому на Руси житьхорошо?» Стилистика  IV Stilistička upotreba sinonima i antonima. Тема: «Кому на Руси жить хорошо?» Речевая практика  V Stilistička upotreba višeznačnih riječi i homonima. Тема: «Кому на Руси жить хорошо?» Текст 1  VI Stilistička upotreba pozajmljenica. Урок 6. Тема: «Кому на Руси жить хорошо?» Речевая практика, словообразование  VII Paronimi, stilistička funkcija paronima.Тема: «Кому на Руси жить хорошо?» Дискуссия. Текст-2  VIII Nestandardna leksika i njena stilistička upotreba (žargon, argo, sleng, dijalekti). Урок 8. Тема: «Жизнь коротка, искусство долговечно». Полилог  IX Nestandardna leksika i njena stilistička funkcija (arhaizmi i neologizmi). Урок 9. Тема: «Жизнь коротка, искусство долговечно». Упражнения на понимание полилога  X Kolokvijum.  XI Stilistička markiranost riječi. Тема: «Жизнь коротка, искусство долговечно». Словообразование  XII Opšti pojam stila; osnovna stilska stvojstva govora. Тема: «Жизнь коротка, искусство долговечно». Лексика  XIII Stilska markiranost govora; glas, riječ, sintagma i rečenica u stilskoj funkciji. Тема: «Жизнь коротка, искусство долговечно». Стилистика  XIV Stilske figure i njihova stilistilistička funkcija.Тема: «Жизнь коротка, искусство долговечно».Речевая практика  XV Stilske figure i njihova stilistilistička funkcija (nastavak).Тема: «Жизнь коротка, искусство долговечно». Значение трудных слов и выражений | | | |
| **Ishodi:** Nakon što student položi ovaj ispit u mogućnosti je da:  – objasni fenomen funkcionalni stil, razlikuje funkcionalne stilove ruskog jezika;  – adekvatno interpretira tekstove različitih funkcionalnih stilova koji po obimu i složenosti odgovaraju nivou C1.1 ;  –razumije sadržaj iskaza, ciljeve i komunikacione namjere govornika, emocionalno-ekspresivnu obojenost iskaza;  ─ sastavi pisani tekst koji pripada poslovnom stilu u skladu sa normom standardnog ruskog jezika. | | | |
| **Opterećenje studenta :**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **10 kredita x 40/30 = 13 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 satа** predavanja **6 sati** vježbi **5 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (13 sati i 20 minuta) x 16 = **213 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (13 sati i 20 minuta) = 26 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 10 x 30 = 300 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 60 sati.  Struktura opterećenja: 213 sati i 20 minuta + 26 sati i 40 minuta (priprema) + 60 sati (dopunski rad) | | | | |
| И.Б. Голуб, Стилистика русского языка. М.: 2010.  М.Н. Кожина, Л.Р. Дускаева, В.А. Салимовский - Стилистика русского языка. М.: 2008.  Л. Скороходов, О. Хорохордина Окно в Россию, 2 часть, изд. Златоуст, 2003;  Миллер Л.В., Политова Л.В. Жили-были. Учебник. Санкт-Петербург: Златоуст, 2003.  А. Богомолов Новости из России. Русский язык в средствах массовой информации ("Русский язык. Курсы" 2009)  Н. М. Лариохина, Практический курс русского языка, продвинутый этап II, Москва, 1997. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** prisustvo, aktivnost, kolokvijum u toku semestra; završni ispit (pismeni i usmeni dio) | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Naziv predmeta: Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom** | |
| **Broj ECTS kredita** |
| **7** |
| **Studijski program:** Ruski jezik i književnost; Akademske master studije. | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Upoznavanje sa osnovnim jezičkim vještinama i sa osnovnim tehnikama u nastavij ezika. Upravljanje nastavnim procesom i organizacija nastave. | |
| **Sadržaj predmeta:** Obrada i tumačenje osnovnih pojmova iz operativne etape nastavnog procesa, pripremanje za nastavu i planiranje rada u školi, upravljanje i organizovanje nastave, uz stalnu provjeru kroz domaće zadatke, testove i završni ispit.   1. Upravljanje nastavnim procesom. Nastavni planovi i programi. 2. Udžbenička literatura u nastavi ruskog jezika. 3. Nastavnik kao jedinstven i nezamjenjiv činilac realizacije nastave. Permanentno stručno usavršavanje nastavnika ruskog jezika. 4. Operativna etapa: organizacija nastavnog procesa. Čas ruskog jezika: organizacija i oblici. Pripremanje nastavnika za nastavu i planiranje nastavnog procesa. 5. Test 6. Provjeravanje i ocjenjivanje u nastavi ruskog jezika. Testiranje u nastavi ruskog jezika. 7. Domaći zadaci u nastavi ruskog jezika. 8. Individualizacija i diferencijacija u nastavi ruskog jezika. 9. Grupne aktivnosti u nastavi ruskog jezika. 10. Test 11. Posebne forme izvođenja i realizacije nastavnog procesa. Oralna nastava ruskog jezika. Vannastavni rad u okviru predmeta Ruski jezik. Didaktičke igre u nastavi ruskog jezika. 12. Didaktičke igre u nastavi ruskog jezika. 13. Rad sa rječnikom. 14. Rad na tekstu i pjesmi. 15. Sistematizacija | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi da:   1. Samostalno drži nastavu ruskog jezika u osnovnoškolskim i srednješkolskim ustanovama 2. Primijeni stečena znanja u funkciji ostvarenja ciljeva i zadataka postavljenih planom i programom 3. Analizira nastavni program za ruski jezik u svim razredima osnovne i srednje škole, samostalno i u kontekstu nastavnog plana 4. Planira nastavu iz ruskog jezika (piše godišnji, mjesečni i dnevni plan realizacije aktivnosti) 5. Primjenjuje savremene nastavne metode, tehnike i strategije učenja | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **7 kredita x 40/30 = 9 sati** i 20 minuta  Struktura: **2 sata** predavanja **5 sati** vježbi **2 sata i 20 minita** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (9 sati i 20 minuta) x 16 = 149 **sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (9 sati i 20 minuta) = 18 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 7 x 30 = 210 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 42 sati.  Struktura opterećenja: 149 sati i 20 minuta (nastava) + 18 sati i 40 minuta (priprema) + 42 sati (dopunski rad) | | |
| **Literatura:** K. Кончаревић, *Савремена настава руског језика*, Београд, 2004; J. Гинић, В. Раичевић, *Практикум из методике наставе руског језика*, 2011; Раичевић В. *Прилози методици наставе руског језика: од теорије ка пракси*, Београд, 2006; Раичевић В. *Мотивација и креативност,* Београд, 2012; Н. Брајковић, *Међујезичка хомонимија и паронимиија у настави руске лексике*, 2008. | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** 2 testa po 20 poena (ukupno 40), redovno prisustvo nastavi 5 poena, aktivno učešće u nastavi 5 poena, završni ispit sa 50 poena, prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 51 poen. | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:Doc. dr Natalija Milikić** | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Ruska književnost 9** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezni** | **III** | **7** | **2P+2V** |
| **Studijski program:**Ruski jezik i književnost; Akademske master studije. | | | |
| **Uslovljenostdrugimpredmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Upoznavanje studenata sa osnovnim tokovimasavremene ruske poezije. Formiranje kod studenata umijeća i praktičnih vještina komparativne analize fenomena ruske književnosti. Razvoj kritičkog mišljenja studenata i razvijanje sposobnosti prepoznavanja i primjene različitih naučnih metoda i pojmovnog aparata. | | | |
| **Sadržajpredmeta:**Predmet umjetničkih traganja i tokova u ruskoj poeziji u drugoj polovini 20. vijeka. Upoznavanje sa osnovama poetike od “lenjingradske škole” (J. Brodski, J. Rejn, A. Najman, D. Bobišev), preko pjesničkog andergraunda oličenog u stvaralaštvu metarealista (J. Švarc), lijanazovaca, konceptualista (D. Prigov) i metametaforista.   1. Dva lica stvarnosti Igora Holjina 2. Poezija kao “objavljivanje života” Genadija Ajgija 3. “Filozofska” poezija Aleksandra Kušnera 4. Anatolij Najmani krug oko Ane Ahmatove (kulturološki aspekti) 5. Apokaliptičke slikeViktora Sosnore 6. Olga Sedakova i metarealizam 7. Test 8. Tema Rusije u stvaralaštvu Lava Losjeva 9. “Filološkaškola” i Vladimir Ufljand 10. Mihail Jerjomin i pjesnička grupa UVEK 11. Metafizički aspekti pjesništva Leonida Aronzona 12. Stvaralaštvo Josifa Brodskog 13. Mitopoetski motivi u stvaralaštvu elene Švarc 14. Viktor Krivuljini “lenjingradska pjesnička škola” 15. Dmitrij Prigov i druga ruska avangarda | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da:   1. Prepoznaje opšte tendencije u razvoju ruske poezije druge polovine XX vijeka 2. Prepoznaje osnovne tokove u ruskoj poeziji XX vijeka 3. Umije da analizira rusku poeziju druge polovine XX vijeka 4. Analizira književni izvor u istorijsko-književnim, sociokulturološkim i drugim aspektima. koristeći oosnovne metode. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **7 kredita x 40/30 = 9 sati** i 20 minuta  Struktura: **2 sata** predavanja **5 sati** vježbi **2 sata i 20 minita** individualnog rada studenta (priprema za vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (9 sati i 20 minuta) x 16 = 149 **sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (9 sati i 20 minuta) = 18 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 7 x 30 = 210 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 42 sati.  Struktura opterećenja: 149 sati i 20 minuta (nastava) + 18 sati i 40 minuta (priprema) + 42 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Лейдерман Н.Л., Липовецкий М.Н. *Современная русская литература*. М., 2001.Зайцев В.А. *Лекции по истории русской поэзии XXвека (1940 – 2000)*. М., 2009. | | | |
| **Obliciprovjereznanjaiocjenjivanje:**Aktivnosti (domaći, prezentacije) – 10, Seminarskirad– 20, Test – 20, Završni – 50. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika: Doc. dr Neda Andrić** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni ruski jezik 9 – NIVO C2.1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **III** | **11** | **2P+6V** |
| **Studijski program**:Ruski jezik i književnost; Akademske master studije. | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Upoznavanje studenata sa osnovnim pojmovima analize teksta i diskursa u svijetlu savremenih lingvokulturoloških, psiholingvističkih i kognitivnih istraživanja. Predmet ima za cilj ovladavanje jezičkim vještinama na nivou C2.1. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**   1. I Lingvo-kognitivni pristup komunikaciji. Definisanje pojmova tekst i diskurs. Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Полилог и упражнения на понимание полилога. 2. II Diferencijalne osobine teksta. Strukturna organizacija teksta. Komunikativni akt.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Лексика. 3. III Međukulturna komunikacija. Kulturna kompentencija.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Фразеология 4. IVJezičkoznačenjeijezičkaslikasvijeta.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Речевая практика. Текст 1 5. VNacionalno-kulturna specifičnost građenja diskursa.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Аннотация к фильму 6. VI Precedentni fenomeni u tekstu.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Значения трудных слов и выражений 7. VII Precedentno ime. Precedentna situacija.Тема: «Кто хочет много знать, тому надо мало спать». Полилог 8. VIII Precedenti izraz. Precedentni tekst.Тема: «Кто хочет много знать, тому надо мало спать». Текст 2 9. IX Koncepti, artefakti, stereotipi ruskog lingvokulturnog prostranstva. Тема: «Кто хочет много знать, тому надо мало спать». Упражнения на понимание текста. 10. X Коллоквиум 11. XIKoncepti, artefakti, stereotipi ruskog lingvokulturnog prostranstva. (Nastavak)Тема: «Что теперь у нас песней зовётся?». Полилог 12. XII Pojam intertekstualnosti.Тема: «Что теперь у нас песней зовётся?». Лексика. Текст 1 13. XIII Kulturni kodovi i etaloni kulture.Тема: «Что теперь у нас песней зовётся?». Стилистика. Разговорная речь 14. XIV Kulturni kodovi i etaloni kulture. (Nastavak) Тема: «Что написано пером». Полилог и упражнения на понимание полилога\\   XV Тема: «Что написано пером». Текст 2 | | | |
| **Ishodi**: Nakon odslušanog kursa student će :   * ─ steći navike usmenog i pismenog prevodjenja tekstova administrativnog i publicističkog stila; * ─ proširiti i sistematizovati aktivni leksički fond; * ─ moći da riješi složenije probleme tehnike prevodjenja u tekstovima administrativnog i publicističkog stila;   ─ umjeti pravilno da koristi internet resurse. | | | |
| **Opterećenje studenta :**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **11 kredita x 40/30 = 14 sati 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **6 sati** vježbi **6 sati i 40 minita** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (14 sati 40 minuta) x 16 = **234 sata i 40 minuta** Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (14 sati 40 minuta) = 29 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 11 x 30 = 330 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 66 sati.  Struktura opterećenja: 234 sata i 40 minuta (nastava) + 29 sati i 20 minuta (priprema) + 66 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:  А. Богомолов Новости из России. Русский язык в средствах массовой информации ("Русский язык. Курсы" 2009)  Л. И. Москвитина, В мире новостей 2, изд. Златоуст, 2009.  Н. Летова, Л. Яркина На пути к взаимопониманию. Учебное пособие для развития речи ("Флинта-Наука" 2006)  Л. Скороходов, О. Хорохордина Окно в Россию, 2 часть, изд. Златоуст, 2003;  Н. М. Лариохина, Практический курс русского языка, продвинутый этап II, Москва, 1997.  Л.В. Миллер, Л.В. Политова, Жили-были. Учебник. Санкт-Петербург: Златоуст, 2003. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**prisustvo nastavi, aktivnost, kolokvijum; završni ispit (pismeni i usmeni dio) | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika** | | | |